

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
<b>Herausgeber:</b>	Société fribourgeoise d'éducation
<b>Band:</b>	79 (1950)
<b>Heft:</b>	13
<b>Bibliographie:</b>	Œuvres à l'étude pour l'obtention et le renouvellement du brevet en 1951

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Œuvres à l'étude pour l'obtention et le renouvellement du brevet en 1951

## 1. Section française

### a) Diction et explication de textes :

Pour l'obtention : RACINE : *Andromaque*.

MOLIÈRE : *Les Précieuses ridicules*.

Pour le renouvellement : GONZAGUE DE REYNOLD : *Cités et pays suisses*.

## 2. Section allemande

### b) Diction et explication de textes :

Pour l'obtention : SCHILLER : *Wallensteins Tod*.

GERHARD HAUPTMANN : *Hanneles Himmelfahrt* (Inselbücherei).

Pour le renouvellement : SCHILLER : *Maria Stuart*.

WERNER BERGENGRUEN : *Karl der Kühne* (Arche-Verlag, Zürich).

## Partie non officielle

### Une nouvelle œuvre de l'abbé Kælin

L'abbé Kælin va faire sortir aux éditions A. Macheret, Fribourg, une messe qu'il a composée spécialement pour le temps de Noël.

Cette œuvre, à la fois très brève, très simple, très facile, se distingue par le caractère chantant de ses thèmes, tous extraits de noëls bien connus.

La musique du *Kyrie* n'est autre que le vieux noël « Bel astre que j'adore ».

Le *Gloria* est essentiellement construit sur « Les anges dans nos campagnes » avec des variations sur « O nuit brillante ».

Le *Sanctus* s'inspire de « Le petit Jésus est né » ; l'*hosanna*, de « Aux pâtres solitaires », de J. Bovet, tandis que le *Benedictus* nous rappelle « Il est né le divin Enfant ».

L'*Agnus* reprend le thème du *Kyrie*, et le *Dona nobis pacem* termine la messe sur la « Marche à l'étable », de P. Kælin.

Ce en quoi l'auteur rejoint la tradition ancestrale des compositeurs grégoriens et renaissants, qui construisaient leur musique sur des thèmes antérieurs religieux et même profanes.

Ecrite originellement pour une voix de femme (ou d'enfant) et deux voix d'hommes, cette messe peut être chantée également en voix d'hommes. L'accompagnement d'orgue ou d'harmonium obligé est aussi facile à exécuter que les parties vocales.

Avant d'être éditée définitivement, cette partition a été éprouvée par une dizaine d'ensembles de capacité et d'effectifs divers, à la plus grande joie des chanteurs et des fidèles.